

microlife®

BP B1 Classic



衛部醫器陸輸字第 001727 號

百略醫學電子血壓計

Microlife BP3KE1-3E (BP B1 Classic)

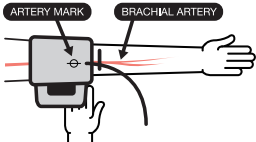
使用說明書

使用前請務必詳閱原廠之使用說明書並遵照指示使用

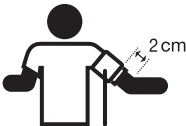
準備

1.  請坐在有靠背的椅子上並保持雙腳平行。
-

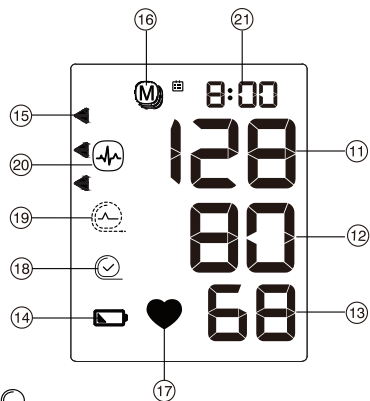
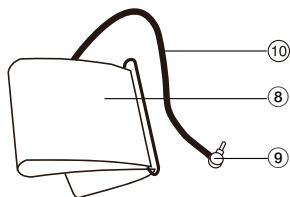
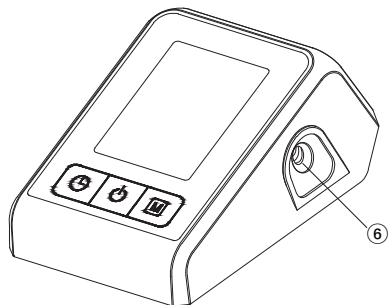
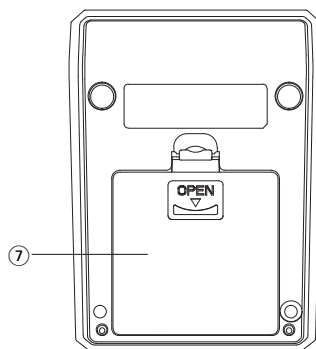
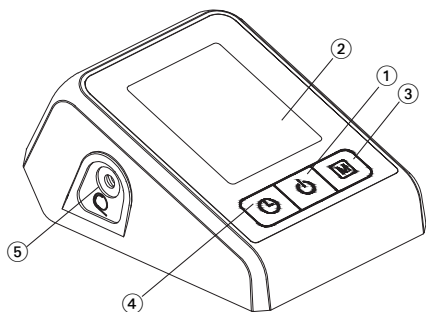
2.  避免穿過厚的貼身衣物或是卷成短袖袖子。
-

3.  請將壓脈帶上 "ARTERY" 的標籤對準您的血管位置。
-

4.  壓脈帶適當地繫在手臂上，並請勿繫太緊。
-

5.  請確認壓脈帶位於手肘上方約 2 公分的位置。
-

6.  測量期間請勿移動手臂及說話。



- 18-A
- 18-B
- 18-C

1.



30 分鐘內避免進食，洗澡，抽菸及攝取含咖啡因食物

2.



Relax 5-10 Mins

避免劇烈活動並先休息 5-10 分鐘

3.



量測前服用藥物可能會影響血壓量測數值

- ① 開 / 關按鈕
- ② 顯示螢幕
- ③ 記憶按鍵
- ④ 時間按鍵
- ⑤ 壓脈帶插座
- ⑥ 變壓器插座
- ⑦ 電池蓋
- ⑧ 壓脈帶
- ⑨ 壓脈帶接頭
- ⑩ 壓脈帶充氣管

本產品是測量上臂脈壓的醫學儀器，
可適用於 12 歲以上年齡族群使用。

顯示螢幕

- ⑪ 收縮壓
- ⑫ 舒張壓
- ⑬ 脈搏
- ⑭ 電池電量指示
- ⑮ 血壓危險等級指示
- ⑯ 儲存數值
- ⑰ 脈搏指示
- ⑱ 壓脈帶穿戴確認指示
 - A：壓脈帶配戴不佳提示
 - B：手臂移動提示（ERR2）
 - C：壓脈帶壓力確認提示（ERR3）
- ⑲ 壓脈帶訊號指示（ERR1）
- ⑳ 心律不整警示
- ㉑ 日期 / 時間

目 錄

1. 第一次使用血壓計

- 使用合適的電池
- 設定日期和時間
- 選擇正確的壓脈帶

2. 如何正確的量測血壓

3. 進行血壓量測

- 手動充氣
- 如何讓量測結果不被儲存
- 我該如何評估我的血壓值
- 心律不整偵測 (PAD)

4. 資料記憶

- 檢視儲存資料
- 清除所有資料

5. 電池電量指示和電池更換

- 電池電力不足
- 電池沒電 - 更換
- 電池類型及規格

6. 使用變壓器

7. 錯誤訊息

8. 安全性維護、準確度測試和丟棄處置

- 安全與保護
- 儀器保養
- 清潔壓脈帶

- 準確度測試

- 丟棄處置

9. 技術規格

10. 保固

1. 第一次使用血壓計

使用合適的電池

使用本產品前，應先裝置電池，電池蓋 ⑦ 位於本產品的底部。將合適的電池（4 x 1.5 V, AAA 電池）裝入電池槽後，即可開始設定本產品。

設定日期和時間

1. 新電池裝好無誤後，顯示螢幕上的年份數字會閃動。可按 M 按鈕 ③ 來設定你需要的年份。確認年份後，接著按時間按鈕 ④ 來設定您需要的月份。
2. 按下 M 按鈕來設定月份。確認月份後，接著按時間按鈕 ④ 來設定您需要的日期。
3. 請依照上述指示設定日期、小時和分鐘。
4. 設定分鐘並按時間按鈕 ④ 後，日期和時間便設定完成，並且會顯示時間。
5. 如果想要變更日期和時間，按住時間按鈕 ④ 約 3 秒鐘直到年份數字開始閃動。現在可依照上述步驟輸入新的數值。

選擇正確的壓脈帶

原廠提供不同尺寸的壓脈帶，請依據您的上臂圍（以完全包覆上臂中央

作為測量標準）選擇適當的壓脈帶尺寸。

壓脈帶尺寸	上臂圍
M	22-32 公分
M-L	22-42 公分

- ▶ 請使用原廠的壓脈帶！
- ▶ 本產品提供標準配件為壓脈帶 M-L 尺寸，適用臂圍於 22-42 公分。
- ▶ 如果隨機台附的壓脈帶 ⑧ 不合您的尺寸，請聯繫您當地的原廠服務中心。
- ▶ 連接壓脈帶與本產品：將壓脈帶接頭 ⑨ 插入壓脈帶插座 ⑤。

2. 如何正確的量測血壓

1. 測量前請避免運動、飲食或抽煙。
2. 測量前請至少在有靠背的椅子上靜坐 5 分鐘並放鬆身體。保持雙腳平放在地板上，不要交叉雙腿。
3. 請務必同一手臂測量（一般為左手臂）。
4. 移除上臂的貼身衣物。為避免手臂緊縮，不應卷成短袖袖子，平整的衣袖並不會干擾壓脈帶的運作。
5. 請確認壓脈帶的正確位置（壓脈帶上有提示）。
 - 套牢壓脈帶，但不宜過緊。

- 請確認壓脈帶位於手肘以上 2 公分的位置，接管則位於手臂內側。
- 壓脈帶上的 ARTERY MARK(動脈標誌) 必須靠在手臂內側的動脈位置裡
- 放鬆手臂。
- 請確認壓脈帶的高度與心臟同高。

3. 進行血壓量測

1. 開始測量：按開 / 關按鈕 ①。
2. 壓脈帶會自動充氣。測量過程中請放鬆、不要移動或拉緊您的手臂肌肉直到測量結果顯示出來。正常呼吸，不要說話。
3. 顯示螢幕上顯示“壓脈帶穿戴確認指示 ⑱”表示壓脈帶穿戴正確。如果符號 ⑱-A 顯示，則表示壓脈帶配戴不理想，但仍然可以測量。
4. 當壓脈帶達到正確的壓力時，血壓計會停止充氣並且逐漸釋放壓力。如果未達到所需要的壓力，血壓計將自動充入更多的空氣到壓脈帶中。
5. 在測量過程中，脈搏指示 ⑰ 會閃爍顯示。
6. 測量結果的呈現，包括收縮壓 ⑪、舒張壓 ⑫、脈搏 ⑬。請注意本手冊中顯示符號的說明。
7. 完成測量後，取下壓脈帶。

8. 關閉本產品。（本產品會在約 1 分鐘後自動關閉）。

✎ **您可以隨時按下開 / 關按鈕來停止測量（例如您在測量過程中感覺到不舒適的壓力時）。**

手動充氣

在使用者有高收縮壓（例如高於 135mmHg）的情況下，可利用獨立設定充氣壓力值來完成測量。請在充氣達到約 30 mmHg（顯示於顯示螢幕上）時，按開 / 關按鈕 ①。按住按鈕直到壓力比預期的收縮壓高出約 40 mmHg - 即可鬆開按鈕。

如何讓量測結果不被儲存

當測量數值一出現在顯示於顯示螢幕時，請快速按住開 / 關按鈕 ① 直到《M》⑯ 符號閃爍。確認要刪除測量數值，按下時間按鈕 ④。

✎ **刪除成功時，將會顯示《CL》於顯示螢幕上。**

我該如何評估我的血壓值

血壓危險等級指示 ⑮：左側的長條指示顯示您血壓值所屬的範圍。依長條指示的高度不同，測量讀值會落在正常（白色）、臨界（灰色）或危險（黑色）的範圍。

此分類法是參考國際指南（ESH，ESC，JSH）來定義。mmHg 為單位。

範圍	收縮壓	舒張壓	建議
1. 血壓過高	≥135	≥85	請尋求專業醫療建議
2. 血壓略高	130 - 134	80 - 84	自我檢測
3. 血壓正常	<130	<80	自我檢測

請以較高的數值來評估您的血壓。

例如：140/80mmHg 或 130/90mmHg 代表《血壓過高》。

心律不整偵測 (PAD)

心律不整的符號 ㊟ 出現表示測量過程中檢測到了不規則的脈搏。此種情況下，結果偏離您日常的血壓，您可以再次測試。大多數情況下不需要太過擔心，但如果規律發生類似情形（每天量測血壓，一周出現數次不規則情形），建議您諮詢您的醫師，並且提供以下給醫師的訊息：本產品為振幅探測法血壓計，並能在量測過程中分析心律不整。

本產品無法取代心臟檢查，若心律不整符號會在量測結束後顯示，且多次頻繁出現心律不整情形（每天量測，一周數次）我們建議病患向醫師諮詢。

4. 資料記憶

測量後，本產品會自動儲存最後的 30 筆測量資料。

檢視儲存資料

關機狀態下，輕按 M 按鈕 ③。顯示螢幕會先顯示《M》⑯及《A》，此時顯示之數值為所有儲存資料的平均值。再次按下 M 按鈕將顯示前一筆測量資料。重覆按下 M 按鈕則可查看再下一筆資料。

☞ **血壓測量結果如果出現“壓脈帶配戴不佳提示”⑱-A，本次測量值不納入平均值的計算當中。**

☞ **請注意本產品的最大存儲容量為 30 筆測量資料。當 30 筆資料均已存滿時，最舊的資料會自動被第 31 筆資料覆蓋。**

清除所有資料

如果您確定要永久刪除所有的存儲資料，請按住 M 按鈕（血壓計待機狀態）直到《CL ALL》出現後放開按鈕。接著在“CL ALL”閃爍時按時間按鈕 ④。本產品無法清除個別的測量資料。

-> 取消刪除：在“CL ALL”閃爍時按開 / 關按鈕 ①。

5. 電池電量指示和電池更換

電池電力不足

電池電量耗盡 3/4 時，儀器一啟動量測時便會閃爍低電壓電池符號 ⑭ (顯示僅有部分電量的電池)。雖然這時儀器還是可以測量，但您應該準備備用電池。

電池沒電 - 更換

電池沒電時，儀器一啟動量測時便會閃爍低電壓電池符號 ⑭ (顯示無電量的電池)。這時無法再進行測量，必須更換電池。

1. 依箭頭方向往內推將電池蓋 ⑦ 拉出便可打開本產品背面的電池槽。
2. 更換電池 - 請務必依電池槽上的極性符號裝入電池。
3. 要設定日期和時間，請依照章節《1.》所述的程式操作。

☞ **雖然需重設日期和時間，但還是會保留所有有儲存的測量資料 - 更換電池後會自動閃爍顯示年份數位，請重新設定日期和時間。**

電池類型及規格

☞ **請使用 4 顆全新長效型 1.5V 的 AAA 鹼性電池。**

☞ **請勿使用過期的電池。**

☞ **若本產品久置不用，請取出電池。**

6. 使用變壓器

您可使用原廠專用的變壓器 (DC 6V, 600 mA) 來操作本產品。

☞ **請只使用原廠變壓器。**

☞ **請確認變壓器或接線沒有損壞。**

1. 請將變壓器接線端插入本產品的變壓器插座 ⑥ 中。
2. 請將變壓器插頭插入牆壁插座內。當連接變壓器後，將不會損耗電池電量。

7. 錯誤訊息

測量時若發生錯誤，測量便會中斷並顯示錯誤訊息，如 “ERR3”

錯誤	說明	可能原因和解決方式
<ERR 1> ⑰	訊號太弱	壓脈帶的脈衝訊號太弱。請重新調整壓脈帶的位置再測量。*

<ERR 2> ⑱-B	錯誤訊號	在測量時，壓脈帶會偵測出因手臂移動或肌肉張力而產生的錯誤訊號。請再測量一次，手臂保持靜止狀態。
<ERR 3> ⑱-C	壓脈帶充氣不正常	壓脈帶內無法產生足夠的壓力，可能是有漏氣的情形，請檢查壓脈帶是否有緊密接好，必要時請更換電池，然後再測量一次。
<ERR5>	異常的結果	因測量訊號不正確而無法顯示結果。請詳讀並執行有效測量的要點，然後再測量一次。*
<HI>	脈搏或壓脈帶壓力過高	壓脈帶的壓力過高(超過 299mmHg)或脈搏過高(每分鐘超過 200 次)。請休息 5 分鐘後再測量一次。
<LO>	脈搏過低	脈搏過低(每分鐘不到 40 次)。請再測量一次。

* 若以上任一情況持續發生，請諮詢

專科醫師。

8. 安全性維護、準確度測試和丟棄處置

⚠ 安全與保護

- 請依照指示操作本產品。本說明書提供關於本產品重要的操作及安全資訊。請在使用前詳閱本說明書，並且妥善保存。
- 本產品僅供說明書內提及的用途使用。製造商對本產品不當使用所造成的損壞一概不負責。
- 本產品內含精密元件，必須謹慎處理。存放和操作條件請遵照“技術規格”章節中的說明。

請勿讓本產品：

- 接觸水或受潮
- 暴露在極端溫度下
- 受到撞擊或摔落
- 沾染灰塵
- 受到陽光直射
- 處於過冷或過熱環境

- 壓脈帶結構精密，必須謹慎處理。
- 請勿使用非本產品專用的壓脈帶或是接頭。
- 裝上壓脈帶後才可充氣。

- 勿將本產品靠近手機或無線電等強烈電磁場。使用時請對上述儀器設備至少保持 3.3m 的距離。
- 若發覺本產品損壞或發生不正常，請勿再使用本產品。
- 請勿企圖拆開本產品。
- 久置本產品不用時應先取出電池。
- 請詳讀手冊內各章節的詳細安全說明。
- 本產品的測量結果無法作為診斷使用。測量結果不能用來取代專科醫師的諮詢判斷，尤其是結果與使用者病徵不符合時。不能只仰賴本產品測量結果，請注意其他潛在的病徵及使用者主觀的反饋。如果有需要，請通知醫師或救護車。
- 長期的高血壓可能破壞您的身體健康，請諮詢專科醫師的協助。
- 請與您的專科醫師討論測量結果，如果您發現任何不尋常或不確定的徵兆，請讓醫師知道。不要僅仰賴單次血壓量測的結果。
- 在諮詢醫師之前，不要隨意自行變更您使用藥物的劑量，或是開始任何療程。
- 由於量測當下的情境完全不同，由醫師、藥局及在家測量的血壓值出現偏差值是正常的。
- 脈搏的測量無法用於確認心臟節律

器的頻率！

- 如果您懷孕了，建議您定期監測您的血壓，懷孕期間血壓變化較大。



請勿讓兒童擅自使用本產品；有些小零件會造成吞食的危險。本產品含有長條線狀配備，請注意不要讓兒童被線狀配備纏繞而造成窒息。

儀器保養

請以乾軟的布擦拭本產品。

清潔壓脈帶

請小心以濕布沾肥皂水擦拭清除髒汙，並在陰涼處自然風乾。



警告：無論在任何情況下都不得清洗“壓脈帶”。

準確度測試

我們建議本產品每兩年或機體受到撞擊（如摔落）後需進行一次準確度的測試。如需校正，請洽詢原廠維修中心安排測試（請參閱前言）。

丟棄處置



丟棄電池或電器時需遵照當地的相關法規（不包括家居廢物）。

9. 技術規格

- 操作環境：溫度 10~40 °C / 50 - 104 °F ; 15%-95% 最大相對濕度
- 儲存溫度：溫度 -20~+55 °C / -4~+131 °F ; 15~95% 最大相對濕度
- 重量：251g(包含電池)
- 機體尺寸 (mm)：124 (長) x 92 (寬) x 61 (高)
- 測量方法：振幅探測法 (第一相為收縮壓、 第五相為舒張壓)
- 測量範圍：
收縮壓 60-255mmHg,
舒張壓 40-200mmHg
- 脈搏：40~199 次數 / 分鐘
- 壓脈帶壓力顯示範圍：0 - 299 mmHg
- 解析度：1mmHg
- 靜態壓力準確度：壓力於 ± 3 mmHg 內
- 脈搏準確度： $\pm 5\%$ 的測量值
- 電源：4 顆 1.5V AAA 鹼性電池；
變壓器 DC 6V, 600mA (選購品)
- 電池使用壽命：大約 400 次 (使用新電池)
- 防水等級：IP20 (防止直徑大於 12.5mm 的固體外物完全侵入箱體內，對水無特殊的防護)。

10. 保固

本產品具有 3 年保固 (自購買日算起)。保固效力需憑經銷商認可並含購買日期和收據的保證卡。

- 保固不含電池。
- 壓脈帶保固期為 1 年。
- 任意打開或拆裝本產品，將使保固無效。
- 保固不含因不當處理、電池放電、意外情形或未遵照操作說明而導致的儀器損壞。

保固服務請洽詢 Microlife 總代理商 (請參閱前言)。



本說明書提供有關本產品的重要產品操作和安全訊息，使用前請詳細閱讀本使用說明書。



表示此產品為內部電源類 BF 型應用部份設備。



不防水，請保持乾燥。

醫療器材商名稱：

百略醫學科技股份有限公司

醫療器材商地址：

台北市內湖區瑞光路 431 號 9 樓

製造業者名稱 / 地址：Manufactured
by ONBO Electronic (Shenzhen) Co.,
Ltd. (地址：No.138, Huasheng Road,
Langkou Community, Dalang Street,
Longhua District, Shenzhen, China) for
UAB “Microlife” (地址：P. Lukšio g. 32,
LT-08222 Vilnius, Lithuania)

版本 :1126